

# GALAXY LINE

Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Гриль электрический  
Электерлі қақтама

GL2988

EAC

# Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY LINE разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон (например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек (или любой другой документ подтверждающий покупку), чтобы подтвердить дату приобретения товара.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно сохраните на месте наклейку с серийным номером изделия на ручке/корпусе изделия!

## Құрметті сатып алушы!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY LINE техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған.

Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз.

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген және дұрыс толтырылған кепілдік талонны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде кепілдік талоны толтырылмаған болуы мүмкін (мәселен, интернет-дүкеннен сатып алу кезінде). Бұл жағдайда тауарды сатып алған күнін растау үшін кассалық чекті (немесе сатып алуды растайтын кез келген құжатты) басып шығаруды және сақтауды ұсынамыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымның тұтқасында/корпусында бұйымның сериялық нөмірі бар жапсырманы міндетті түрде орнында сақтаңыз!

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| 1 Общие указания                                  | 4  |
| 2 Технические требования                          | 4  |
| 3 Комплектность                                   | 5  |
| 4 Требования безопасности                         | 5  |
| 5 Функциональные элементы электроприбора          | 7  |
| 6 Подготовка к работе                             | 8  |
| 7 Порядок работы                                  | 8  |
| 8 Техническое обслуживание                        | 9  |
| 9 Правила хранения                                | 9  |
| 10 Срок службы                                    | 10 |
| 11 Возможные неисправности и методы их устранения | 10 |
| 12 Гарантии изготовителя                          | 10 |
| 13 Прочая информация                              | 12 |

# МАЗМУНЫ

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| 1 Жалпы деректер                               | 13 |
| 2 Техникалық талаптар                          | 13 |
| 3 Жиынтықтылық                                 | 14 |
| 4 Қауіпсіздік талаптары                        | 14 |
| 5 Электр құралының атқарымдық элементтері      | 16 |
| 6 Жұмысқа дайындау                             | 17 |
| 7 Жұмыс тәртібі                                | 17 |
| 8 Техникалық қызмет көрсету                    | 18 |
| 9 Сақтау ережесі                               | 18 |
| 10 Қызметтік мерзімі                           | 19 |
| 11 Ықтимал ақаулықтар және оларды жою әдістері | 19 |
| 12 Дайындаушының кепілдемесі                   | 19 |
| 13 Өзге ақпарат                                | 22 |

# 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Гриль электрический GALAXY LINE GL2988 (далее по тексту – гриль, прибор, электроприбор, изделие) предназначен для приготовления сочных стейков, а также для обжаривания овощей, грибов, рыбы и приготовления бутербродов. С его помощью можно не только жарить, но и разогревать и размораживать продукты. Съемные антипригарные рабочие поверхности и емкость для сбора жидкости обеспечивают удобную эксплуатацию и очистку прибора. Возможность установки температуры и времени позволяют готовить разнообразные блюда. Благодаря возможности отдельно настраивать температуру верхней и нижней рабочей поверхности блюда готовятся равномерно. Раскрытие на 180° позволяет использовать гриль как барбекю и готовить разные продукты одновременно. Защита от перегрева обеспечивает абсолютную безопасность в использовании.

**ЕАС** Данный прибор соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 г. №768;

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденного решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. № 113.

Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия. Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

| Наименование параметра                        | Значение    |
|-----------------------------------------------|-------------|
| Номинальное напряжение                        | 220-240 В ~ |
| Номинальная частота                           | 50 Гц       |
| Мощность                                      | 2200 Вт     |
| Длина шнура питания                           | 80 см       |
| Класс защиты от поражения электрическим током | I           |

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

| Наименование                | Количество |
|-----------------------------|------------|
| Гриль электрический         | 1 шт.      |
| Емкость для сбора жидкости  | 1 шт.      |
| Руководство по эксплуатации | 1 шт.      |
| Книга рецептов              | 1 шт.      |
| Потребительская тара        | 1 шт.      |

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

- 4.1 Запрещается погружать в воду и другие жидкости корпус изделия.
- 4.2 Перед подключением изделия к сети электропитания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям, указанным в настоящем руководстве по эксплуатации.
- 4.3 При отключении изделия от сети следует держаться за вилку, а не за шнур питания.
- 4.4 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором. Не следует позволять детям контактировать с изделием, даже если он выключен и отключен от сети. Избегайте присутствия детей и животных рядом с работающим изделием.
- 4.5 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- 4.6 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
- 4.7 Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если он оставлен без присмотра и перед чистой. Также изделие нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
- 4.8 Необходимо следить за целостностью шнура питания и изделия. Запрещается использовать изделие при наличии повреждений.
- 4.9 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо. Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.
- 4.10 Неправильное обращение с изделием может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

4.11 Не прикасайтесь во время работы с изделием к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.12 Не прикасайтесь к внутренней металлической части электроприбора во время работы руками и незащищенными частями тела. Также избегайте контакта с металлической частью электроприбора некоторое время после работы. Подождите, пока электроприбор остынет.

4.13 При эксплуатации электроприбора используйте ровную устойчивую поверхность вдали от источника воды.

4.14 В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от электрической сети, вынув вилку из электрической розетки. При этом ни в коем случае не опускайте в воду руки. По вопросу дальнейшего использования прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.

4.15 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.16 Использование принадлежностей, не поставляемых в комплекте с изделием, может быть небезопасным и привести к поломке изделия.

4.17 Запрещается ставить прибор под навесными шкафчиками, полками, а также рядом с легковоспламеняющимися предметами, такими как занавески, обивка, шторы.

4.18. Во избежание перегрева прибора не ставьте его в угол или вплотную к стене.

4.19 Запрещается пользоваться фольгой при приготовлении пищи во избежание повреждения или загрязнения рабочей поверхности прибора.

4.20 Во избежание опасности, вызываемой случайным перезапуском термовыключателя, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или быть подключен к сети, которая, как правило, включается и выключается коммунальными службами.

4.21 В случае явной или предполагаемой неисправности изделия следует обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

4.22 Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления. При работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.

**ВНИМАНИЕ!** Изделие предназначено только для бытового использования.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!



Поверхности прибора могут стать горячими в ходе использования!

## 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Ручка                       | рабочей поверхности              |
| 2. Кнопка фиксации верхней     | 9. Дисплей                       |
| рабочей поверхности            | 10. Кнопки установки времени     |
| 3. Верхняя рабочая поверхность | приготовления                    |
| 4. Фиксатор                    | 11. Индикатор нагрева нижней     |
| 5. Нижняя рабочая поверхность  | рабочей поверхности              |
| 6. Кнопка фиксации нижней      | 12. Регулятор температуры нижней |
| рабочей поверхности            | рабочей поверхности              |
| 7. Регулятор температуры       | 13. Емкость для сбора жидкости   |
| верхней рабочей поверхности    | 14. Кнопка раскрытия на 180°     |
| 8. Индикатор нагрева верхней   |                                  |

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 6.1 Извлеките электроприбор из коробки и удалите упаковочный материал.
- 6.2 Внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
- 6.3 Проверьте комплектацию, целостность изделия и шнура питания.
- 6.4 Протрите корпус и рабочую поверхность сначала влажной салфеткой, а затем сухой тканью.
- 6.5 Полностью размотайте шнур питания.
- 6.6 Смажьте рабочую поверхность маслом, включите прибор в сеть. Дайте прибору прогреться в течение 5 минут. Отключите электроприбор от сети, дайте ему остыть.

**ВНИМАНИЕ!** Появление постороннего запаха и дыма при первом использовании не является следствием неисправности прибора.

- 6.7 Убедившись, что прибор полностью остыл и отключен от сети, снимите рабочие поверхности, промойте их с мягким моющим средством под проточной водой и дайте высохнуть.
- 6.8 Электроприбор готов к использованию.

## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 7.1 Общий порядок работы

- 7.1.1 Установите электроприбор на ровную устойчивую поверхность.
- 7.1.2 Убедившись в том, что параметры электросети соответствуют данным, указанным на приборе, подключите прибор к сети, раздастся звуковой сигнал и загорятся индикаторы нагрева верхней и нижней рабочей поверхности.
- 7.1.3 С помощью регуляторов температуры установите необходимую температуру. Показатели температуры будут мигать. Когда прибор прогреется, прозвучит звуковой сигнал и температура зафиксируется.
- 7.1.4 Установите необходимое время приготовления с помощью кнопок установки времени. После установки начнется обратный отсчет.

**ВНИМАНИЕ!** Открывая прибор, держитесь за ручку и всегда используйте прихватки, во избежание получения ожогов.

- 7.1.5 Когда прибор нагреется до необходимой температуры, трижды прозвучит звуковой сигнал.
- 7.1.6 Раскройте прибор и смажьте рабочую поверхность маслом, используя кулинарную кисточку, поместите продукты на рабочую поверхность, закройте крышку. С помощью фиксатора можно зафиксировать высоту крышки в необходимом положении (I – II – III) в зависимости от толщины продукта.
- 7.1.7 После завершения процесса приготовления 3 раза прозвучит звуковой сигнал, нагрев прекратится.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы готовить на обеих поверхностях одновременно,

нажмите на кнопку раскрытия поверхности на 180° и опустите верхнюю рабочую поверхность до конца на уровень нижней рабочей поверхности.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание повреждения покрытия для переворачивания используйте пластиковую или деревянную лопатку (не поставляются в комплекте).

**ВНИМАНИЕ!** Не режьте продукты непосредственно на поверхности прибора и не готовьте продукты в фольге.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Убедитесь, что прибор отключен от электросети и остыл, перед тем как его почистить и промыть.

8.2 Для чистки электроприбора не используйте чистящие средства, которые могут повредить поверхность электроприбора. Корпус электроприбора рекомендуется протирать влажной тряпкой, а его съемные аксессуары мыть проточной водой, предварительно сняв.

8.3 Слейте жидкость из емкости и помойте ее.

8.4 Чтобы снять нижнюю рабочую поверхность с корпуса, нажмите на фиксатор нижней рабочей поверхности и извлеките пластину. Для снятия верхней рабочей поверхности нажмите на фиксатор верхней рабочей поверхности и извлеките пластину. Промойте водой с использованием моющих средств. Перед установкой рабочих поверхностей на место убедитесь, что они полностью сухие.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается мыть рабочие поверхности в посудомоечной машине.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается мыть прибор под краном.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей и животных.

Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

При перевозке, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению его упаковки;
- необходимо избегать попадания на упаковку изделия воды и других жидкостей.

Все поверхности изделия должны быть сухими. Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

### 9.1 Утилизация



Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

**Срок службы прибора составляет 3 года.**

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если прибор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон (например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек (или любой другой документ подтверждающий покупку), чтобы подтвердить дату приобретения товара.

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно сохраните на месте наклейку с серийным номером изделия на ручке/корпусе изделия!

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации.

Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 24 месяца. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

## **12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:**

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как остатки продуктов, жидкости и т.п.
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- обрывы и надрезы шнура питания;
- сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшие выход прибора из строя.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с электроприбором (емкость для сбора жидкости).

**12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:**

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет. Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте **[www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru)**.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер, уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Галактика».

**Адрес:** 433405, Ульяновская область, м.р-н Чердаклинский, с.п. Мирновское, тер. Портовая особая экономическая зона, пр-д Индустриальный, зд. 12 стр. 1, помещ. 435.

**Телефон:** +78422324242

**Адрес электронной почты:** mail@simbirsk-crown.ru.

**Изготовитель:** НИНБО БАКЕЛОН ИЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙАНС КО., ЛТД.

**Адрес:** № 488 ЦИЕ ИСТ РОУД ЧЖОУСЯН ТАУН ЦЫСИ СИТИ НИНБО ЧЖЭ-ЦЗЯН КИТАЙ

Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере лейбла (информационная табличка), расположенном на самом изделии. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - импортер и номер заказа/ месяц год изготовления / порядковый номер изделия.**

# 1 ЖАЛПЫ ДЕРЕКТЕР

Электрлі қақтама GALAXY LINE GL2988 (ары қарай мәтін бойынша – қақтама, құрал, электр құралы, бұйым) шырынды стейктерді дайындауға, сонымен бірге көкөністерді, саңырауқұлақтарды, балықтарды және бутербродтарды қуыруға арналған. Оның көмегімен өнімдерді қуырып қана емес, сонымен қатар ысытуға және мұзын ерітуге де болады. Алынбалы күйікке қарсы жұмыс беттері мен сұйықтық жинайтын ыдыс құралды ыңғайлы пайдаланумен және тазалануын қамтамасыз етеді. Температура мен уақытты орнату мүмкіндігі әртүрлі тағамдарды дайындауға мүмкіндік береді. Жоғарғы және төменгі жұмыс бетінің температурасын жеке реттеу мүмкіндігінің арқасында тағам біркелкі дайындалады. 180°-қа ашу қақтаманы барбекю ретінде пайдалануға және бір уақытта әртүрлі тағамдарды дайындауға мүмкіндік береді. Қызып кетуден қорғау пайдалануда абсолютті қауіпсіздікпен қамтамасыз етеді.



## Өнім Кедендік одақтың келесі техникалық регламенттеріне сәйкес болады:

Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне;  
Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне;  
Еуразиялық экономикалық комиссиясы кеңесінің 2019 жылдың 18 қазанындағы №113 шешімімен бекітілген Еуразиялық экономикалық одақтың ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» техникалық регламенті.  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты бұйымның барлық қызметтік мерзімі ішінде сақтаңыз. Сіз арқылы сатып алынған бұйым осы нұсқаулықтан оның пайдаланылуына әсер етпейтін кейбір ерекшеліктерге ие болуы мүмкін.

# 2 ТЕХНИКАЛЫҚ ТАЛАПТАР

## 1 Кесте

| Параметрдің атауы                          | Мәні        |
|--------------------------------------------|-------------|
| Номиналды кернеу                           | 220-240 В ~ |
| Номиналды жиілік                           | 50 Гц       |
| Қуаты                                      | 2200 Вт     |
| Қуат беру баусымының ұзындығы              | 80 см       |
| Электр тоғымен зақымдалудан қорғаныс класы | I           |

## 3 ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҚ

### 2 Кесте

| Атауы                            | Саны   |
|----------------------------------|--------|
| Электерлі қақтама                | 1 дана |
| Сұйықтықты жинауға арналған ыдыс | 1 дана |
| Пайдалану жөніндегі нұсқаулық    | 1 дана |
| Рецептер кітабы                  | 1 дана |
| Тұтынушылық ыдыс                 | 1 дана |

## 4 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

**Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысы на тек келесі шарттарды сақтаған кезде ғана кепілдік беріледі:**

4.1 Бұйымның корпусын және оның жекелей бөліктерін суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

4.2 Бұйымды қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген мәндерге сәйкес екендіктеріне көз жеткізіп алыңыз.

4.3 Бұйымды желіден ажырату кезінде қуат беру баусымынан емес ашадан ұстау керек.

4.4 Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен (балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған. Балалар құралмен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болуы керек. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балалардың бұйымға жанасуларына рұқсат бермеу керек. Жұмыс істеп тұрған бұйымның жанында балалар мен жануарлардың болуына жол бермеңіз.

4.5 Бұйымды осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Бұйыммен жұмыс істеу, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізілуі керек.

4.6 Бұйымды егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанатын сұйықтықтардың немесе газдардың жанында қолданбаңыз.

4.7 Егер ол қараусыз қалдырылса және тазалаудың алдында құралды әрдайым қуат беруші желіден ажыратып отырыңыз. Сонымен бірге құралды кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату қажет.

4.8 Қуат беру баусымының және бұйымның бүтіндігін қадағалау қажет. Бұйымды бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.

4.9 Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифқа сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.

4.10 Бұйымға қате қарау оның бұзылуына, қолданушыға немесе оның мүлігіне зиян тигізуге әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.11 Бұйымның жұмысы кезінде жерге тұйықталған заттарға жанаспаңыз (мәселен, құбыржолдарға, жылыту радиаторларына, газ плиталарына, тоңазытқышқа).

4.12 Электр құралының жұмысы кезінде қолдармен және дененің қорғалмаған бөліктерімен ішкі және сыртқы металл бөліктеріне жанаспаңыз. Сонымен бірге жұмыстан кейін біраз уақыт электр құралының металл бөлігіне жанасудан аулақ болыңыз. Электр құралының суынуын тосыңыз.

4.13 Электр құралын пайдалану кезінде су көзінен алыста тегіс орнықты бетті қолданыңыз.

4.14 Құрал суға түсіп кеткен жағдайда ашаны электр розеткіден шығарумен оны тез арада электр желісінен ажыратыңыз. Бұл ретте ешбір жағдайда суға қолдарыңызды салмаңыз. Құралды одан әрі қолдану мәселесі бойынша авторландырылған сервистік орталыққа жүгініңіз.

4.15 Қуат беру баусымын қызу көзінен, майдан және өткір заттардан алыс ұстаңыз.

4.16 Бұйыммен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және бұйымның істен шығуына әкеліп соқтыруы мүмкін.

4.17 Құралды аспалы кішкене шкафтарға, сөрелерге, сонымен бірге перделер, қаптауыштар секілді тез тұтанатын заттардың жанына қоюға тыйым салынады.

4.18 Құралдың қызып кетуін болдырмау үшін оны бұрышқа немесе қабырғаға тығыздап қоймау керек.

4.19 Құралдың жұмыс бетінің бүлінуін немесе ластануын болдырмау үшін тағамды дайындау кезінде жұқалтырды қолдануға тыйым салынады.

4.20 Термоажыратқыштың кездейсоқ іске қосылуымен шақырылатын қауіптерге жол бермеу үшін құралға таймер секілді сырттай сөндіруші құрылғы арқылы қуат берілмеу керек немесе әдетте, коммуналдық қызметтермен іске қосылатын және сөндірілетін желіге қосылмауы тиіс.

4.21 Өнімнің ақаулары анық немесе күдікті болған жағдайда, өнімді диагностикалау және жөндеу бойынша қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

4.22 Құралдар сыртқы таймерден немесе қашықтықтан басқарудың жеке жүйесінен жұмыс істеуге арналмаған. Құралдың жұмысы кезінде қолжетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйым тек тұрмыстық қолдануға арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы бұйымды пайдалану процесінде орын алуы мүмкін штаттық емес оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын алкогольдік немесе есірткілік ма- саю шарттарында, немесе ақиқатты объективті қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!



Абайлаңыз!  
Ыстық бет!

Құралдың беттері қолдану кезінде өте ыстық болулары мүмкін!

# 5 ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Тұтқа
2. Жоғарғы жұмыс бетін бекіту батырмасы
3. Жоғарғы жұмыс беті
4. Бекіткіш
5. Төменгі жұмыс беті
6. Төменгі жұмыс бетін бекіту батырмасы
7. Жоғарғы жұмыс бетінің температура реттегіші
8. Жоғарғы жұмыс бетін қыздыру

- индикаторы
9. Дисплей
10. Түймені орнату уақытын дайындау
11. Төменгі жұмыс бетін қыздыру көрсеткіші
12. Төменгі жұмыс бетінің температура реттегіші
13. Сұйықтықты жинауға арналған ыдыс
14. 180° ашу түймесі

## 6 ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

6.1 Электр құралын қораптан шығарыңыз және қаптаушы материалды (бар болған жағдайда) алып тастаңыз.

6.2 Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

6.3 Жиынтықтылықты, бұйымның және қуат беру баусымының бүтіндігін тексеріңіз.

6.4 Корпусты және жұмыс бетін алдымен дымқыл майлықпен, сосын құрғақ матамен сүртіңіз.

6.5 Желілік сымды барлық ұзындығына тарқатыңыз.

6.6 Жұмыс бетін майлаңыз, құралды желіге қосыңыз. Құралды 5 минуттай алдын-ала қыздырып алу ұсынылады. Электр құралын желіден ажыратыңыз, оны суытыңыз.

**HAZAP АУДАРЫҢЫЗ!** Бірінші рет қолдану кезінде бөгде иіс пен түтіннің пайда болуы құрал ақаулығының салдары болып табылмайды.

6.7 Құралдың толық салқындағанына және ажыратылғанына көз жеткізіп, жұмыс беттерін шешіңіз, оларды ағынды судың астында жұмсақ жуғыш құралмен жуыңыз және құрғатыңыз.

6.8 Электр құралы қолдануға дайын.

## 7 ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### 7.1 Жалпы жұмыс тәртібі

7.1.1 Электр құралын тегіс орнықты бетке орнатыңыз.

7.1.2 Электр желісі параметрлерінің құралда көрсетілген деректерге сәйкестігіне көз жеткізе отырып, электр құралын желіге қосыңыз, дыбыстық сигнал естіледі және үстіңгі және төменгі жұмыс беттерінің қыздыру индикаторлары жанады.

7.1.3 Температура реттегіштерінің көмегімен қажетті температураны орнатыңыз. Температура индикаторлары жыпылықтайды. Құрылғы қызған кезде дыбыстық сигнал естіледі және температура бекітіледі. 7.1.4 Уақытты орнату түймелері арқылы қажетті пісіру уақытын орнатыңыз. Орнатқаннан кейін кері санақ басталады.

**HAZAP АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды ашу кезінде тұтқасынан ұстаңыз және күйіп қалуларды болдырмау үшін әрдайым тұтқыштарды қолданыңыз.

7.1.6 Құралды ашыңыз, жұмыс бетін маймен майлаңыз, кулинарлық жаққышты қолданумен, өнімдерді жұмыс бетіне орналастырыңыз, қақпақты жабыңыз. Бекіткіштің көмегімен бұйымның қалыңдығына байланысты қақпақтың биіктігін қажетті күйде (I – II – III) бекітуге болады.

7.1.7 Дайындау процесі аяқталғаннан кейін 3 рет дыбыстық сигнал шығады, қыздыру тоқтайды.

**ЕСКЕРТПЕ:** Екі бетінде бір уақытта пісіру үшін бетті ашу түймесін 180°

басыңыз және жоғарғы жұмыс бетін төменгі жұмыс бетінің деңгейіне дейін соңына дейін төмендетіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жабынның бүлінуін болдырмау үшін аудару үшін пластик не месе ағаш күрекшені қолданыңыз (жиынтықта жеткізілмейді).

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өнімдерді тікелей құралдың бетінде кеспеңіз және өнімдерді жұқалтырда дайындамаңыз.

## 8 ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

8.1 Оны тазалаудың және жуудың алдында құралдың электр желісінен ажыратылғанына және суығандығына көз жеткізіңіз.

8.2 Электр құралын тазалау үшін электр құралының бетін бүлдіруі мүмкін тазартқыш құралды қолданбаңыз. Электр құралының корпусын дымқыл шүберекпен сүрту, ал оның алынбалы керек-жарақтарын алдын-ала шешумен ағын сумен жуу ұсынылады.

8.3 Сұйықтықты ыдыстардан ағызыңыз және оларды жуыңыз.

8.4 Төменгі жұмыс бетін корпустан шешу үшін төменгі жұмыс бетінің бекіткішін басып, пластинаны алыңыз. Жоғарғы жұмыс бетін алу үшін жоғарғы жұмыс бетінің бекіткішін басыңыз және пластинаны шығарыңыз. Жуғыш құралдарды қолданумен сумен жуыңыз. Жұмыс пластиналарын орнатудың алдында, олардың толығымен құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жұмыс беттері ыдыс жуғыш машинада жууға тыйым салынады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құралды шүмектің астында жууға тыйым салынады.

## 9 САҚТАУ ЕРЕЖЕСІ

Бұйымды 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған ортаның температурасы кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақтау керек. Бүлінудерді болдырмау үшін бұйымды тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін бұйымды оны бөлме температурасында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек. Бұйымды тиеу, түсіру және сақтау кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалғандардан басқа келесі талаптарды басшылыққа алу керек:

- бұйымның бүлінуіне және/немесе оның қаптамасының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін елеулі механикалық жүктемелерге бұйымды ұшыратуға тыйым салынады;

- бұйымның қаптамасына судың және басқа да сұйықтықтардың тиіп кетулерін болдырмау қажет. Пайдалануда болған бұйымды теріс температурада тасымалдаудың немесе сақтауға берудің алдында бұйымда судың жоқтығына көз жеткізу қажет. Бұйымның барлық беттері құрғақ болулары керек. Бұйымды температураның елеулі айырмаларынан және тікелей күн сәулелерінен қорғаңыз.

### 9.1 Кәдеге жарату



Бұйымды қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толғысыз зиян келтіреді. Ақаулы бұйымды сонымен бірге пайдаланылған қуат беру элементтерін тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған кәдеге жарату орталығына жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды, жабдықтарды және пайдаланылған қуат беру элементтерін қайта өңдеуге қабылдаушы бекеттердің мекен-жайларын Сіздегі елді мекендегі муниципалдық қызметтен ала аласыз.

## 10 ҚЫЗМЕТТІК МЕРЗІМІ

Аталған бұйым осы нұсқаулықта көрсетілген барлық талаптарды сақтау кезінде кем дегенде 3 жыл жұмыс істеуі керек. Дайындаушы сатып алушылардың назарын бұйымды жеке мақсаттар аясында пайдалану кезінде және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерінің сақталуы бұйымның осы нұсқаулықта аталған қызметтік мерзімін айтарлықтай ұзартуы мүмкін екендігіне аудартады. Дайындаушы өзіне құрылымына және жиынтықтылауға бұйымның пайдаланушылық қасиетін нашарлатпайтын өзгерістерді енгізу құқығын қалдырады.

**Құралдың қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

## 11 ЫҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Міндетті түрде авторландырылған сервистік орталыққа баруды ұсынамыз.

## 12 ДАЙЫНДАУШЫНЫҢ КЕПІЛДЕМЕСІ

**Сіздің назарыңызды барлық кепілдікті мерзімнің ішінде электр құралы келесі шарттардың сақталуы кезінде тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аудар-тамыз:**

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сауда ұйымының мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілген және дұрыс толтырылған кепілдік талонны болған кезде жүзеге асырылады. Сізде кепілдік талоны толтырылмаған болуы мүмкін (мәселен, интернет-дүкеннен сатып алу кезінде). Бұл жағдайда тауарды сатып алған күнін растау үшін кассалық чекті (немесе сатып алуды растайтын кез келген құжатты) басып шығаруды және сақтауды ұсынамыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымның тұтқасында/корпусында бұйымның сериялық нөмірі бар жапсырманы міндетті түрде орнында сақтаңыз!

Түсінбеушіліктерді болдырмау үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастауды алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысып шығуды өтінеміз. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде мезгілдік техникалық қызмет көрсетуді қарастырмайды.

Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негізі қолданыстағы Ресей Федерациясының заңнамасы, атап айтқанда, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық Заңның соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады.

Бұйымның пайдаланудың кепілдікті мерзімі 24 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек сауда желісі арқылы сатып алынған күннен бастап есептеледі. Біздің кепілдікті міндеттемелер тек кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған және өндірістік технологиялық және конструктивтік ақаулармен шарттас, яғни компания-дайындаушы арқылы жол берілген ақауларға ғана тара-лады.

### **12.1 Кепілдікті міндеттемелер келесілерге таралады:**

12.1.1 Келесінің нәтижесінде орын алған ақаулықтар:

- қолданушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ұйғарымдарын сақтамауы;
- сыртқы немесе кез келген басқа әсерлерден шақырылған механикалық бүлінулер;
- бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбау,
- бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, қуат беруші электр желісі параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлер;
- аталған үлгінің технологиялық конструкциялары арқылы қарастырылмаған, өндіруші арқылы ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтарды, шығын материалдарын және косалқы бөлшектерді қолдану.

12.1.2 Ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге оларға уәкілетті емес тұлғалар арқылы ұшыраған бұйымдар.

12.1.3 Бұйымда лайықсыз пайдаланудың немесе сақтаудың салдарынан пайда болған ақаулықтарға:

- бұйымның металл элементтерінде тоттардың болуы;
- қуат беру баусымының үзілулері мен кесіктері;
- сызаттар, жарықшақтар, корпустың күшті үйкелістері, бұйымның пластик бөліктері және бас.

12.1.4 Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде пайда болған, құралдың істен шығуына әкеліп соқтырған ақаулықтар.

12.1.5 Сериялық нөмірі оқылмайтын бұйымға.

12.1.6 Мезгілдік ауыстыруға жататын шығын материалдары, алынбалы бөлшектер, тораптар, сонымен бірге электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтар және толымдаушылар (сұйықтықты жинауға арналған ыдыс).

12.1.7 Асқын жүктелудің сөзсіз белгілеріне жататындар:

- бұйымның бөлшектері мен тораптарының деформациялануы мен балқуы;
- сымдарды оқшаулағыштардың қарауы немесе күйі.

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа және одан жеткізудің соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның қаражатының есебінен жүзеге асырылатындығына аудартамыз.

Құралға кепілдік жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта ғана жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе **www.galaxy-tecs.ru** сайтынан білуге болады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымды сатып алу кезінде жиынтықтылығы мен дұрыстығын тексеруді, сонымен қатар кепілдік талонның дұрыс толтырылуын талап етіңіз.

Бұйым моделдің атауымен және тауарлық белгісімен аталған тауар үшін арнайы арналған жеке қаптамада берілуі керек.

## 13 ӨЗГЕ АҚПАРАТ

**Импорттаушы, дайындаушы уәкілеттілік берген тұлға:** «Галактика» ЖШҚ.

**Мекен-жай:** 433405, Ульяновск облысы, м.р-н Чердаклинский, с.п. Мир-новское, тер. Портовая особая экономическая зона, пр-д Индустриальный, зд. 12 стр. 1, помещ. 435.

**Телефон:** +78422324242.

**Электрондық поштаның мекенжайы:** mail@simbirsk-crown.ru.

**Дайындаушы:** НИНБО БАКЕЛОН ИЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙАНС КО., ЛТД.

**Мекен-жай:** № 488 ЦИЕ ИСТ РОУД ЧЖОУСЯН ТАУН ЦЫСИ СИТИ НИНБО ЧЖЭЦЗЯН ҚЫТАЙ

ҚХР жасалған.

**Дайындалған күні бұйымның өзінде орналасқан лейблдың (ақпараттық тақтайша) сериялық нөмірінде орналасқан. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір - импорттаушыдан және тапсырыс нөмірінен / дайындалған жылы мен айынан / бұйымның реттік нөмірінен тұрады.**

Срок гарантии 24 месяца  
Кепілдік мерзімі 24 ай

GALAXY LINE

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор торговой марки GALAXY LINE. Мы уверены в качестве нашей продукции и всегда стремимся улучшить его. В случае поломки готовы обеспечить Вас гарантийным обслуживанием в сервисных мастерских. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте: [galaxy-tecs.ru](http://galaxy-tecs.ru), а также по QR-коду.  
Телефон горячей линии: **8-804-333-51-52** (звонок по РФ бесплатный)

### Құрметті сатып алушы!

Сізге GALAXY LINE сауда таңбасын таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз. Біз өніміміздің сапасына сенімдіміз және әрқашан оны жақсартуға тырысамыз. Бұзылған жағдайда, Сізді сервистік шеберханаларда кепілдікті қызмет көрсетумен қамтамасыз етуге дайынбыз. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [galaxy-tecs.ru](http://galaxy-tecs.ru) сайтынан, сондай-ақ QR-код бойынша білуге болады.  
Жедел желі телефоны: **8-804-333-51-52** (РФ бойынша қоңырау соғу тегін)



[galaxy-tecs.ru](http://galaxy-tecs.ru)

### Наименование изделия

Бұйымның атауы

### Модель

Моделі

### Серийный номер

Сериялық нөмірі

### Торговая организация

Сауда ұйымы

### Дата продажи

Сатылған күні

### Гриль электрический

Электрлі қақтама

GL2988

День / Күн

Месяц / Ай

Год / Жыл

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Тексерілді, менің қатысуымен наразылық сыртқы түрі және комплектации жоқ пайдалану ережелерімен және шарттарымен кепілдік таныстым.

Печать продавца  
Сатушының мөрі

Подпись покупателя / Сатып алушының қолы

## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ / ЖӨНДЕУ ЖӨНІНДЕГІ МӘЛІМЕТ

| № | Сервис-центр<br>Сервис-орталығы | Дата приема<br>Қабылдау күні | Дата выдачи<br>Берілген күні | Подпись мастера<br>Қолы шебер |
|---|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|
| 1 |                                 |                              |                              |                               |
| 2 |                                 |                              |                              |                               |
| 3 |                                 |                              |                              |                               |

Гарантийные условия и дополнительную информацию вы можете найти в руководстве по эксплуатации изделия. Кепілдік шарттары және қосымша ақпаратты таба аласыз пайдалану жөніндегі басшылықта бұйымдар.

